

reesa®

Kitchen scale

TSA0812

Návod k obsluze

CS

Bedienungsanleitung

DE

Owner's manual

EN

Manuel d'utilisation

FR

Εγχειρίδιο χρήσης

GR

Használati utasítás

HU

Gebruiksaanwijzing

NL

Instrukcja obsługi

PL

Manual de utilizare

RO

Návod na použitie

SK



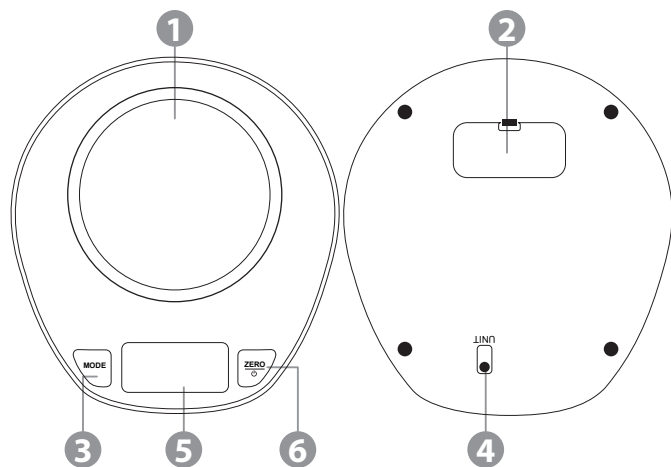
Děkujeme, že jste si zakoupili zařízení TEESA. Před použitím si pozorně přečtěte pokyny a uschovejte je pro budoucí použití. Výrobce neodpovídá za nesprávné použití produktu.

BEZPEČNOSTNÍ OTÁZKY

Při používání zařízení by měla být dodržována základní bezpečnostní opatření, včetně níže uvedených:

1. Před použitím si pozorně přečtěte pokyny a uschovejte je pro pozdější použití.
2. Položte váhu na rovný, stabilní povrch.
3. Zařízení není vodotěsné. Zařízení neponořujte do vody ani jiné kapaliny. Chraňte váhu před vlhkostí.
4. Zařízení je určeno pouze pro vnitřní použití.
5. Zařízení je určeno pouze pro soukromé použití; nelze jej použít pro lékařské nebo obchodní účely.
6. Zařízení není hračka. Uchovávejte je mimo dosah dětí.
7. Zařízení musí být chráněno před vlhkostí, zdroji tepla a extrémními teplotami, hořlavými látkami a rozpouštědly.
8. Zařízení by mělo být chráněno před silným tlakem.
9. Nepoužívejte zařízení, pokud nefunguje správně nebo má viditelné poškození.
10. Chraňte zařízení před pádem.
11. Zařízení by mělo být chráněno před silnými elektromagnetickými poli. Manipulace a skladování v takovém prostředí může vést k nepřesným měřením.
12. Nepřetěžujte zařízení.
13. Nepoužívejte zařízení ihned po přemístění z chladného do teplého pokoje. Vlhkost způsobená kondenzací může zařízení poškodit. Před použitím nechte zařízení dosáhnout pokojové teploty.
14. Dbejte na správnou polaritu baterie.
15. Pokud zařízení nebudete delší dobu používat, vyjměte z něj baterie.
16. Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
17. Baterie je třeba vyměnit současně. Nedávejte do přístroje staré a nové baterie současně.
18. Nikdy se zařízení nepokoušejte opravovat sami, je to zakázáno. Opravu přístroje mohou provádět pouze oprávněné a kvalifikované osoby. Rozebírání zařízení je také zakázáno.

POPIS VÝROBKU







1. Vážicí povrch
2. Kryt baterie
3. Tlačítko MODE (změna jednotky vážení)
4. Tlačítko UNIT (změna systému jednotek)

5. Displej
6. Tlačítko zapnutí/tárování

OBSLUHA

Symbole na displeji

- Vážení 
- Měření objemu vody 
- Měření objemu mléka 
- Symbol táry 
- Symbol resetování 

Vážení

1. Umístěte zařízení na plochem, stabilním povrchu.
2. Stiskněte tlačítko napájení. Na displeji se po dobu asi 3 sekund zobrazí všechny znaky. Následně se zobrazí hodnota 0. Pokud se na displeji zobrazí jiná hodnota, stiskněte tlačítko táry.
3. Poznámka: Pokud se teplota okolí změní o více než 5 °C, počkejte asi 30 minut.
4. Stisknutím tlačítka MODE vyberte jednotku. Stisknutím tlačítka UNIT změňte jednotky z metrických na imperiální.
5. Umístěte vážený předmět na vážicí plochu. Výsledek se zobrazí na displeji.
6. V případě přetížení se na displeji zobrazí nápis „Err“.
7. Chcete-li váhu vypnout, stiskněte a podržte tlačítko napájení. Váha se automaticky vypne po 2 minutách nečinnosti.

Měření objemu vody nebo mléka

1. Zapněte váhu a vyberte režim měření objemu vody nebo mléka. Počkejte, až se na displeji zobrazí stabilní výsledek. Umístěte odměrnou nádobu na vážicí plochu.
2. Stiskněte tlačítko táry. Zobrazí se hodnota 0.
3. Stisknutím tlačítka MODE vyberte jednotku. Stisknutím tlačítka UNIT změňte jednotky z metrických na imperiální.
4. Do odměrné nádoby nalijte vodu nebo mléko. Zobrazí se objem tekutiny v nádobě.
5. Mějte na paměti, že odměrná nádoba je součástí maximálního rozsahu váhy. Doporučujeme používat odměrné nádoby s nejnižší možnou hmotností.

Tárování nulování

1. Nulování: Pokud nádoba umístěná na váze váží méně než 200 g, stisknutím tárovacího tlačítka se váha resetuje.
2. Tárování: pokud nádoba umístěná na váze váží více než 200g, stisknutím tlačítka tárování se zapne funkce tárování. Po zvážení výrobku, stisknutím tlačítka tárování se zobrazí celková hmotnost produktu a nádoby.

VÝMĚNA BATERIE

- Pokud se na obrazovce zobrazí zpráva „Lo“, vyměňte baterie.
- Sejměte kryt baterie.
- Vyměňte staré baterie a vložte nové, přičemž dbejte na správnou polaritu.
- Následně zavřete kryt baterii.

ČIŠTĚNÍ

- K čištění tohoto produktu nepoužívejte čisticí ani abrazivní prostředky.
- Je zakázáno ponořit přístroj do vody nebo jiné kapaliny.
- Během čištění nevyvíjejte nadměrný tlak na vážící povrch.
- K čištění pouzdra používejte pouze čistý měkký hadřík. Odolné skvrny odstraníte navlhčením hadříku ve vlažné vodě. Lze také použít malé množství jemného čisticího prostředku.

SPECIFIKACE

- Maximální zatížení: 5 kg
- Minimální zatížení: 10 g
- Přesnost: 1 g
- Jednotky: g, kg, ml, lb:oz, fl oz
- Funkční tlačítka (UNIT, tare/zap-vyp)
- LCD displej s podsvícením
- Napájení: 2 baterie AAA



Čeština
Správná likvidace výrobku
(opotřebované elektrické a elektronické vybavení)



Označení umístěné na výrobku anebo v textech, které se ho týkají, poukazuje na skutečnost, že po vypršení doby používání je zakázáno likvidovat tento výrobek společně s ostatním domovním odpadem. Pro to, abyste se vyhnuli škodlivému vlivu na přírodní prostředí a lidské zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadů, oddělte tento výrobek od odpadů jiného typu a zodpovědně ho recyklujte za účelem propagace opětovného využití hmotných zdrojů coby stálé praxe. Pro více informací ohledně místa a způsobu recyklace tohoto výrobku, která bude bezpečná pro životní prostředí, domácí uživatelé mohou kontaktovat maloobchodní prodejnu, v níž výrobek zakoupili, nebo orgán místní samosprávy. Firemní uživatelé mohou kontaktovat dodavatele a zkontrolovat podmínky kupní smlouvy. Neodstraňujte výrobek společně s ostatními komerčními odpady.

Vyrobeno v ČR pro Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne, Polsko

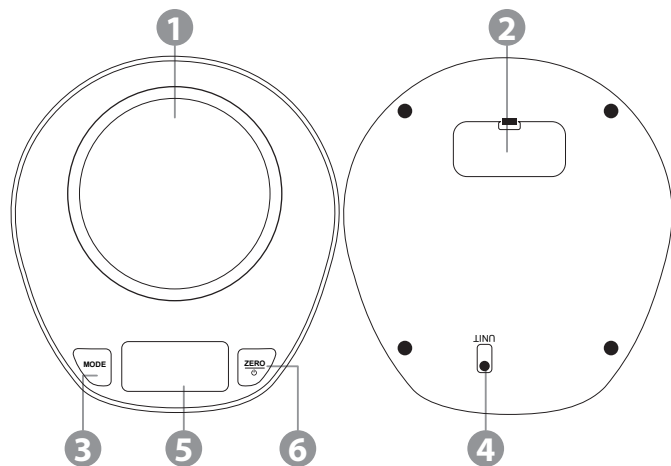
Danke für den Kauf des TEESA Gerätes. Vor dem ersten Gebrauch des Produktes lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig und bewahren diese auf für späteres Nachschlagen. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung und Verwendung des Produktes verursacht wurden.

SICHERHEITSANLEITUNGEN

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, auch wenn Sie mit dem Gerät vertraut sind. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf für späteres Nachschlagen.

1. Stellen Sie das Gerät auf eine flache und stabile Oberfläche.
2. Das Gerät ist nicht wasserfest. Stellen Sie das Gerät nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten. Schützen SIE die Waage vor Feuchtigkeit.
3. Das Gerät ist nur für den Innenbereich ausgelegt.
4. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch ausgelegt; es kann nicht für medizinische oder kommerzielle Zwecke verwendet werden.
5. Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
6. Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit, Wärmequellen, direkter Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen.
7. Schützen Sie das Gerät vor starkem Druck.
8. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es durch Wasser beschädigt wurde oder Funktionsstörungen aufweist.
9. Schützen Sie dieses Gerät vor dem Herunterfallen.
10. Schützen Sie dieses Gerät vor starken Magnetfeldern. Die Lagerung und Verwendung in einer solchen Umgebung kann zu ungenauen Messwerten führen.
11. Überlasten Sie nicht das Gerät.
12. Verwenden Sie dieses Gerät nicht sofort, nachdem Sie es von einer kalten auf eine warme Temperatur gebracht haben. Kondensation führt zu Feuchtigkeit, die das Gerät beschädigen kann. Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass das Gerät Raumtemperatur erreicht.
13. Achten Sie auf die richtige Polarität der Batterie.
14. Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.
15. Halten Sie die Batterien von Kindern fern.
16. Beide Batterien sollten ersetzt werden. Mischen Sie keine alten und neuen Batterien.
17. Ersuchen Sie nicht, dieses Gerät selbst zu reparieren. Nur autorisiertes und qualifiziertes Personal darf dieses Gerät reparieren. Zerlegen Sie niemals dieses Gerät.

PRODUKTBESCHREIBUNG



1. Wiegefläche
2. Batteriefachabdeckung
3. Taste MODE (Einheit ändern)
4. Taste UNIT (Einheitssystem ändern)
5. Display
6. Taste Einschalten/Tara

BEDIENUNG

Symbole am Display

- Wiegen
- Messen von Wasservolumen
- Messen von Milchvolumen
- Tara-Symbol
- Null-Symbol

Wiegen

1. Stellen Sie das Gerät auf eine flache und stabile Oberfläche.
2. Drücken Sie die Taste EIN/TARA. Das Display zeigt 3 Sekunden lang alle Elemente an. Der Wert 0 wird angezeigt. Wenn ein anderer Wert angezeigt wird, drücken Sie die Taste EIN/TARA.
3. Hinweis: Wenn sich die Umgebungstemperatur um mehr als 5°C ändert, warten Sie 30 Minuten.
4. Drücken Sie die Taste MODE, um die Einheit zu ändern. Drücken Sie die Taste UNIT, um zwischen metrischen und imperialen Einheiten umzuschalten.
5. Legen Sie das Objekt auf die Wiegefläche. Das Gewicht wird auf dem Display angezeigt.
6. Wenn das Objekt den Wiegebereich überschreitet, zeigt das Display "Err" an.
7. Zum Ausschalten der Waage, die Taste EIN/TARA drücken und halten. Die Waage schaltet sich nach zwei Minuten im Leerlauf automatisch aus.

Messen von Wasser-/Milchvolumen

1. Schalten Sie die Waage ein und wählen den Wasser/Milchmessmodus. Warten Sie, bis sich der Messwert stabilisiert hat. Stellen Sie den leeren Messbehälter auf die Wiegefläche.
2. Drücken Sie die Taste TARA. Das Display zeigt 0 an.
3. Drücken Sie die Taste MODE, um die Einheit zu ändern. Drücken Sie die Taste UNIT, um zwischen metrischen und imperialen Einheiten umzuschalten.
4. Schütten Sie Wasser oder Milch in den Messbehälter. Das Volumen der Flüssigkeit im Messbehälter wird angezeigt.
5. Beachten Sie, dass der Messbehälter die Wiegekapazität der Waage umfasst. Wir empfehlen, einen möglichst leichten Messbehälter zu verwenden.

Tara/Null-Funktion

1. Nullfunktion: Wenn der auf die Waage gestellte Behälter weniger als 200 g wiegt, wird die Waage durch Drücken der Taste Tara auf Null gestellt.
2. Tara-Funktion: Wenn der auf die Waage gestellte Behälter mehr als 200 g wiegt, wird durch Drücken der Taste Tara die Tara-Funktion aktiviert. Nach dem Wiegen eines Produkts im Behälter wird durch Drücken der Taste Tara das kombinierte Gewicht des Behälters und des Produkts angezeigt.

BATTERIEN ERSETZEN

- Wenn das Display "Lo" anzeigt, ersetzen Sie die Batterien.
- Entfernen Sie den Batteriefachdeckel.
- Nehmen Sie die alten Batterien heraus und legen die neuen Batterien unter Beachtung der korrekten Polarität ein.
- Schließen Sie den Batteriefachdeckel.

REINIGUNG

- Verwenden Sie niemals chemische Mittel, um dieses Gerät zu reinigen.
- Stellen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Üben Sie beim Reinigen keinen zu starken Druck auf das Gerät aus.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts nur ein sauberes, weiches Tuch. Verwenden Sie zum Entfernen von Flecken ein leicht angefeuchtetes Tuch. Sie können ein wenig Seife verwenden.

TECHNISCHE DATEN

- Wägbereich (Max): 5 kg
- Mindestgewicht: 10 g
- Einteilung: 1 g
- Gewichtseinheit: g, kg, ml, lb:oz, fl oz
- Funktionstasten (Modus, Tara/Ein-Aus)
- LCD Display (mit Hintergrundbeleuchtung)
- Stromversorgung: 2xAAA Batterien



Deutsch
Korrekte Entsorgung dieses Produkts
(Elektromüll)



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalem Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Hergestellt in China für Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

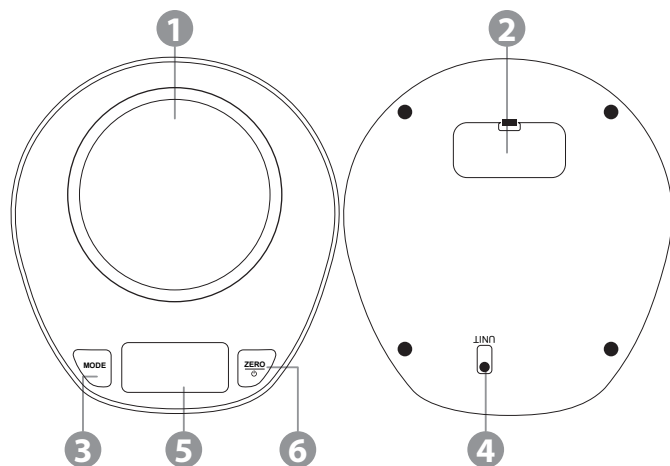
Thank you for purchasing TEESA appliance. Read the entire instruction manual before you start installation and assembly and keep it for future reference. Producer does not take responsibility for damages caused by inappropriate handling and use of the product.

SAFETY INSTRUCTIONS

Follow basic safety rules when operating the device, and follow instructions below:

1. Read the entire instruction manual before you start installation and assembly and keep it for future reference.
2. Place the device on a flat and stable surface.
3. The device is not waterproof. Do not place the device in water or any liquid. Protect the scale from moisture.
4. Device is intended for indoor use only.
5. This device is intended for household use; it cannot be used for medical or commercial usage.
6. The device is not a toy. Keep the device away from children.
7. Protect the device from moisture, heat sources, direct sunlight and extreme temperatures.
8. Protect the device from heavy pressure.
9. Do not use the device if it has been water damaged or malfunctions.
10. Protect this device from falling.
11. Protect this device from strong magnetic environment. Storing and using in such environment may cause inaccurate readings.
12. Do not overload the device.
13. Do not use this device immediately after moving it from cold to warm temperature. Condensation will lead to moisture, which can damage the device. Before use, make sure that the device reaches room temperature.
14. Pay attention to correct battery polarization.
15. Take out the batteries, if the device is not going to be used for a long time.
16. Keep the batteries away from children.
17. Both batteries should be replaced. Do not mix old and new batteries.
18. Do not attempt to repair this device yourself. Only authorized and qualified personnel may repair this device. Never disassemble this device.






PRODUCT DESCRIPTION



1. Weighing surface
2. Battery compartment cover
3. MODE button (change unit)
4. UNIT button (change unit system)
5. Display
6. Turn on/tare button

OPERATION

Symbols on the display

- Weighing 
- Measuring water volume 
- Measuring milk volume 
- Tare symbol 
- Zero symbol 

Weighing

1. Place the device on a flat and stable surface.
2. Press the turn on/tare button. The display will show all elements for 3 seconds. The display will show value 0. If another value appears, press the turn on/tare button.
3. Note: if the ambient temperature changes more than 5°C, wait 30 minutes.
4. Press the MODE button to change the unit. Press the UNIT mode to switch between metric and imperial units.
5. Place the object on the weighing surface. The weight will appear on the display.
6. If the object exceeds the weighing range, the display shows "Err".
7. To turn off the scale, press and hold the turn on/tare button. The scale will turn off automatically after two minutes of idle.

Measuring volume of water/milk

1. Turn on the scale and select the measuring water/milk mode. Wait until the display stabilizes. Place the measuring container on the weighing surface.
2. Press the turn on/tare button. The display will show value 0.
3. Press the MODE button to change the unit. Press the UNIT mode to switch between metric and imperial units.
4. Pour the water or milk to the measuring container. The volume of the liquid in the measuring container will be displayed.
5. Keep in mind that the measuring container includes in weighing capacity of the scale. We recommend using as light a measuring container as possible

Tare/zero function

1. Zero function: if the container placed on the scale weighs less than 200 g, pressing the tare button will zero the scale.
2. Tare function: if the container placed on the scale weighs more than 200 g, pressing the tare button will activate the tare function. After weighing a product in the container, pressing the tare button will show combined weight of the container and the product.

BATTERY REPLACEMENT

- If the display shows "Lo", replace the batteries.
- Remove the battery compartment cover.
- Take out old batteries and insert new ones, according to polarity.
- Close the battery compartment cover.

CLEANING

- Do not use any chemical agents to clean this device.
- Do not place the device on water or any liquid.
- Do not apply too much pressure on the device while cleaning.
- To clean the device, use only clean, soft cloth. To remove stains, use slightly damp cloth. You may use a little soap.

SPECIFICATION

- Maximum load: 5 kg
- Minimum load: 10 g
- Division: 1 g
- Units: g, kg, ml, lb:oz, fl oz
- Function keys (mode, tare/power)
- LCD display (with backlight)
- Power supply: 2x AAA battery



English Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)



(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

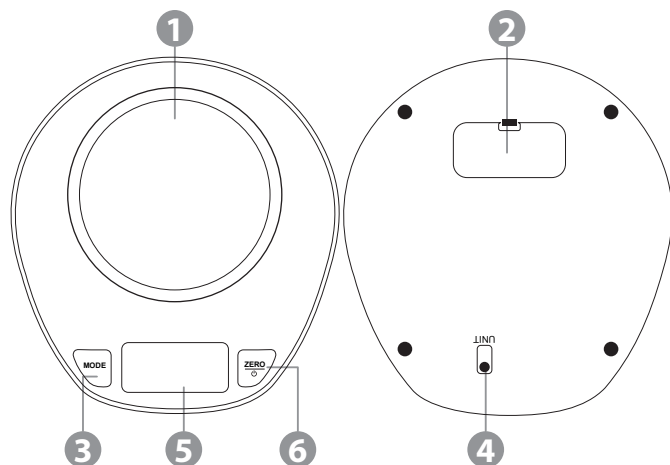
Merci d'avoir acheté l'appareil TEESA. Avant l'utilisation de l'appareil, lire attentivement le mode d'emploi et le garder pour une consultation ultérieure. Le fabricant n'est pas responsable d'une utilisation inappropriée du produit.

SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation de l'appareil, suivre les consignes de sécurité essentielles, y compris celles énoncées ci-dessus:

1. Avant l'utilisation de l'appareil, lire attentivement le mode d'emploi et le garder pour une utilisation ultérieure éventuelle.
2. Placer la balance sur une surface plane et stable.
3. L'appareil n'est pas imperméable. Ne pas plonger l'appareil dans de l'eau ou dans tout autre liquide. Protéger la balance contre l'humidité.
4. L'appareil est exclusivement destiné à une utilisation en intérieur.
5. L'appareil est uniquement destiné à une utilisation privée, il ne peut pas être utilisé à des fins médicales ou commerciales.
6. L'appareil n'est pas un jouet. Le garder hors de portée des enfants.
7. Protéger l'appareil contre l'humidité, les sources de chaleur et les températures extrêmes, les substances inflammables et les solvants.
8. Protéger l'appareil contre des pressions trop fortes.
9. Ne pas utiliser l'appareil s'il ne marche pas correctement ou s'il est visiblement endommagé.
10. Protéger la balance contre les chutes.
11. Protéger l'appareil contre les forts champs électromagnétiques. L'utilisation et l'entreposage de l'appareil dans de telles conditions peut causer des mesures non précises.
12. Ne pas surcharger l'appareil.
13. Ne pas utiliser l'appareil directement après son déplacement d'un endroit froid vers un endroit chaud. L'humidité qui apparaît suite à la condensation peut endommager l'appareil. Avant l'utilisation de l'appareil, attendre qu'il atteigne la température ambiante.
14. Veiller à l'emplacement correct de la pile, selon les pôles.
15. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période de temps, retirer les piles.
16. Garder les piles hors de portée des enfants.
17. Les piles doivent être remplacées simultanément. Ne pas placer dans l'appareil en même temps des piles neuves et anciennes.
18. Il est interdit de réparer l'appareil par vous-même. Seules les personnes autorisées et dûment qualifiées peuvent réparer l'appareil. Il est interdit de démonter l'appareil.






DESCRIPTION DU PRODUIT



1. Surface de pesée
2. Couverture de l'emplacement des piles
3. Touche MODE (changement de l'unité de pesée)
4. Touche UNIT (changement du système d'unités)
5. Écran d'affichage
6. Touche marche/tarage

UTILISATION

Symboles sur l'écran d'affichage

- Pesée 
- Mesure du volume d'eau 
- Mesure du volume de lait 
- Symbole de tarage 
- Symbole de remise à zéro 

Pesée

1. Placer l'appareil sur une surface stable et plane.
2. Appuyer sur la touche de mise en marche. L'écran d'affichage affiche tous les signes pendant environ 3 secondes. Ensuite, la valeur 0 s'affiche. Si une autre valeur est affichée sur l'écran, appuyer sur la touche de tarage.
3. Attention: si la température ambiante change de plus de 5°C, attendre environ 30 minutes.
4. Appuyer sur la touche MODE pour choisir les unités. Appuyer sur la touche UNIT pour passer du système métrique au système impérial.
5. Placer l'objet à peser sur la surface de pesée. Le résultat est affiché sur l'écran d'affichage.
6. En cas de surcharge, l'écran d'affichage affiche le message « Err ».
7. Pour éteindre la balance, appuyer sur la touche de mise en marche et la maintenir pressée. La balance s'éteint automatiquement après 2 minutes d'inactivité.

Mesure du volume d'eau ou de lait

1. Allumer la balance et choisir le mode de mesure du volume d'eau ou de lait. Attendre que l'écran affiche un résultat stable. Placer le récipient doseur sur la surface de pesée.
2. Appuyer sur la touche de tarage. La valeur 0 s'affiche.
3. Appuyer sur la touche MODE pour choisir les unités. Appuyer sur la touche UNIT pour passer du système métrique au système impérial.
4. Verser de l'eau ou du lait dans le récipient doseur. Le poids du liquide se trouvant dans le récipient est affiché.
5. Ne pas oublier que le récipient de dosage est comptabilisé dans l'étendue maximale de la balance. Il est conseillé d'utiliser des récipients les plus légers possible.

Tarage/remise à zéro

1. Remise à zéro : si le récipient posé sur la balance pèse moins de 200g, la pression sur la touche de tarage entrainera la remise à zéro.
2. Tarage : si le récipient posé sur la balance pèse plus de 200g, la pression sur la touche de tarage entrainera l'activation de la fonction de tarage. Alors, après le pesage du produit, la pression sur la touche de tarage entrainera l'affichage du poids total du produit et du récipient.

REPLACEMENT DE LA PILE

- Si le message «Lo» s'affiche sur l'écran, il est nécessaire de remplacer les piles.
- Enlever le couvercle des piles.
- Retirer les vieilles piles et placer de nouvelles, veiller au bon emplacement des pôles.
- Fermer le couvercle des piles.

NETTOYAGE

- Ne pas utiliser de détergents ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Il est interdit de plonger l'appareil dans de l'eau ou dans un autre liquide.
- Ne pas exercer de forte pression sur la surface de pesée lors du nettoyage de l'appareil.
- N'utiliser qu'un chiffon doux propre pour nettoyer le boîtier de l'appareil. Pour enlever les taches persistantes, humidifier le chiffon dans de l'eau tiède. Il est également possible d'utiliser un peu de produit nettoyant doux.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Poids maximal : 5 kg
- Poids minimal : 10 g
- Précision : 1 g
- Unités : g, kg, ml, lb:oz, fl oz
- Touches de fonction (UNIT, tarage/ alimentation)
- Écran d'affichage LCD avec éclairage
- Alimentation : 2x piles AAA



France
Élimination appropriée du produit
(déchets d'équipements électriques et électroniques)



Les marquages apposés sur le produit ou dans les textes y correspondant indiquent que l'appareil, une fois le délai d'usage passé, doit être éliminé avec les autres déchets ménagers. Pour éviter les effets néfastes sur l'environnement et la santé humaine, suite à une élimination de déchets non contrôlée, veuillez séparer le produit des autres déchets et recycler de manière responsable, pour promouvoir la réutilisation des matériaux comme une pratique durable. Pour de plus amples informations concernant le lieu et le recyclage en toute sécurité du produit, les utilisateurs dans les ménages doivent contacter le distributeur chez qui ils ont acheté le produit ou une autorité locale compétente dans le domaine. Les utilisateurs dans les entreprises doivent contacter leur fournisseur et vérifier les conditions du contrat d'achat. Ne pas éliminer le produit avec d'autres déchets commerciaux.

Fabriqué en RPC pour Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

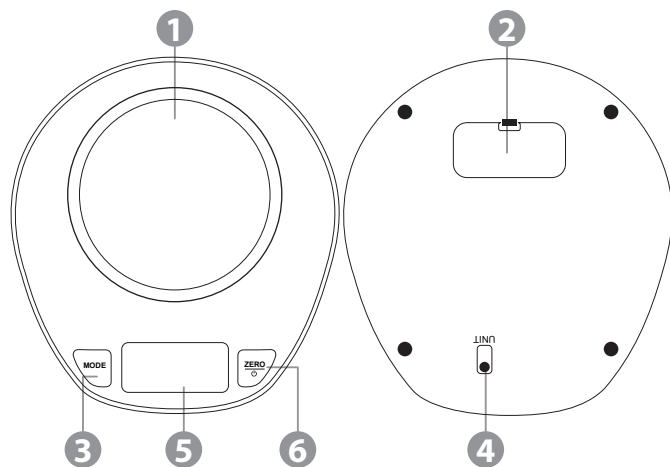
Σας ευχαριστούμε για την αγορά της συσκευής TEESA. Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης πριν τη χρήση και φυλάξτε τες για μελλοντική χρήση. Ο διανομέας δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές που προκλήθηκαν από ακατάλληλο χειρισμό και χρήση του προϊόντος.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Ακολουθήστε τους βασικούς κανόνες ασφαλείας κατά τη λειτουργία της συσκευής και ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

1. Διαβάστε ολόκληρο το εγχειρίδιο οδηγιών πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση και τη συναρμολόγηση και κρατήστε το για μελλοντική αναφορά.
2. Τοποθετήστε τη συσκευή σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.
3. Η συσκευή δεν είναι αδιάβροχη. Μην τοποθετείτε τη συσκευή στο νερό ή σε οποιοδήποτε υγρό. Κρατήστε την μακριά από υγρασία.
4. Η συσκευή προορίζεται μόνο για εσωτερική χρήση.
5. Αυτή η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση. Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για ιατρική ή εμπορική χρήση.
6. Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά.
7. Προστατέψτε τη συσκευή από την υγρασία, τις πηγές θερμότητας, το άμεσο ηλιακό φως και τις ακραίες θερμοκρασίες.
8. Προστατέψτε τη συσκευή από μεγάλη πίεση.
9. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει υποστεί ζημιά στο νερό ή παρουσιάζει δυσλειτουργίες.
10. Προστατέψτε αυτή τη συσκευή από πτώση.
11. Προστατέψτε αυτή τη συσκευή από ισχυρό μαγνητικό περιβάλλον. Η αποθήκευση και η χρήση σε τέτοιο περιβάλλον μπορεί να προκαλέσει ανακρίβειες ενδείξεις.
12. Μην υπερφορτώνετε τη συσκευή.
13. Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή αμέσως μετά τη μετακίνησή της από τη κρύα στη ζεστή θερμοκρασία. Η συμπίκνωση θα οδηγήσει σε υγρασία, η οποία μπορεί να καταστρέψει τη συσκευή. Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σε θερμοκρασία δωματίου.
14. Προσέξτε τη σωστή πολικότητα κατά την εισαγωγή των μπαταριών.
15. Αφαιρέστε τις μπαταρίες, εάν η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
16. Κρατήστε τις μπαταρίες μακριά από τα παιδιά.
17. Και οι δύο μπαταρίες πρέπει να αντικατασταθούν. Μην αναμειγνύετε παλιές και νέες μπαταρίες.
18. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας αυτή τη συσκευή. Μόνο εξουσιοδοτημένο και εξειδικευμένο προσωπικό μπορεί να επισκευάσει τη συσκευή. Ποτέ μην αποσυναρμολογήσετε αυτή τη συσκευή.






ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



1. Επιφάνεια ζύγισης
2. Κάλυμμα θήκης μπαταριών
3. Κουμπί MODE (αλλαγή μονάδας)
4. Κουμπί UNIT (αλλαγή συστήματος μονάδας)
5. Οθόνη
6. Κουμπί ενεργοποίησης/απόβαρου

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Σύμβολα στην οθόνη

- Ζύγιση 
- Μετρήστε την όγκο του νερού 
- Μετρήστε τον όγκο του γάλακτος 
- Σύμβολο απόβαρου 
- Σύμβολο μηδέν 

Ζύγιση

1. Τοποθετήστε τη συσκευή σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.
2. Πατήστε το κουμπί ON / OFF. Η οθόνη θα εμφανίσει όλα τα στοιχεία για 3 δευτερόλεπτα. Στην οθόνη θα εμφανιστεί η τιμή 0. Εάν εμφανιστεί άλλη τιμή, πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης / TARE.
3. Σημείωση: Εάν η θερμοκρασία περιβάλλοντος αλλάξει περισσότερο από 5 ° C, περιμένετε 30 λεπτά.
4. Πατήστε το κουμπί MODE για να αλλάξετε τη μονάδα. Πατήστε τη λειτουργία UNIT για εναλλαγή μεταξύ μετρικών μονάδων.
5. Τοποθετήστε το αντικείμενο στην επιφάνεια ζύγισης. Το βάρος θα εμφανιστεί στην οθόνη.
6. Εάν το αντικείμενο υπερβαίνει το εύρος ζύγισης, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη "Err".
7. Για να απενεργοποιήσετε την ζυγαριά, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ενεργοποίησης / tare. Η κλίμακα θα σβήσει αυτόματα μετά από δύο λεπτά αδράνειας.

Μέτρηση όγκου νερού / γάλακτος

1. Ενεργοποιήστε την κλίμακα και επιλέξτε τη λειτουργία μέτρησης νερού / γάλακτος. Περιμένετε έως ότου η οθόνη σταθεροποιηθεί. Τοποθετήστε το δοχείο μέτρησης στην επιφάνεια ζύγισης.
2. Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης / ανύψωσης. Η οθόνη θα εμφανίσει τιμή 0.
3. Πατήστε το κουμπί MODE για να αλλάξετε τη μονάδα. Πατήστε τη λειτουργία UNIT για εναλλαγή μεταξύ μετρικών μονάδων.
4. Ρίξτε το νερό ή το γάλα στο δοχείο μέτρησης. Ο όγκος του υγρού στο δοχείο μέτρησης θα εμφανιστεί.
5. Λάβετε υπόψη ότι το δοχείο μέτρησης περιλαμβάνει τη ζυγαριά της κλίμακας. Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε ως δοχείο μέτρησης το δυνατόν περισσότερο.

Λειτουργία απόβαρου/0

1. Λειτουργία μηδέν: εάν το δοχείο που τοποθετείται στη ζυγαριά ζυγίζει λιγότερο από 200 g, πατώντας το κουμπί απόβαρο θα μηδενιστεί η ζυγαριά.
2. Λειτουργία απόβαρου: εάν το δοχείο που τοποθετείται στη ζυγαριά ζυγίζει περισσότερο από 200 g, πατώντας το κουμπί απόβαρου θα ενεργοποιηθεί η λειτουργία απόβαρου. Αφού ζυγίσετε ένα προϊόν στο δοχείο, πατώντας το κουμπί απόβαρου θα εμφανιστεί το συνδυασμένο βάρος του δοχείου και του προϊόντος.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Εάν στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη "Lo", αντικαταστήστε τις μπαταρίες.
- Αφαιρέστε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών.
- Αφαιρέστε τις παλιές μπαταρίες και εισάγετε νέες, σύμφωνα με την πολιτότητα.
- Κλείστε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Μη χρησιμοποιείτε χημικούς παράγοντες για να καθαρίσετε τη συσκευή.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή στο νερό ή σε οποιοδήποτε υγρό.
- Μην ασκείτε υπερβολική πίεση στη συσκευή κατά τον καθαρισμό.
- Για να καθαρίσετε τη συσκευή, χρησιμοποιήστε μόνο καθαρό, μαλακό πανί. Για να αφαιρέσετε λεκέδες, χρησιμοποιήστε ελαφρώς βρεγμένο πανί. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα μικρό σαπούνι.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

- Μέγιστο φορτίο: 5 kg
- Ελάχιστο φορτίο: 3 g
- Διαίρεση: 1 g
- Μονάδες: g, kg, ml, lb:oz, fl oz
- Πλήκτρα λειτουργιών (κατάσταση λειτουργίας, τάρα/ισχύς)
- Οθόνη LCD (με οπίσθιο φωτισμό)
- Τροφοδοσία: 2 μπαταρίες AAA

BIZTONSÁGI KÉRDÉSEK

Α η κέζυλέρκ ησζνάλατα σοράν ταρτσα βε αζ αλαπβετό βιζτονσάγι σαβαλίυοκα, βελεέρτβε α κώβετκεζέκοκετ:

1. Α η κέζυλέρκ ησζνάλατα βέτελε ελόττε αλβασσα ελ ήγγυλεμесе α ησζνάλατι úτμυτατότ ές αζτ έρριζε μεγ κέσώββι ηελησζνάλás κέγγάβόλ.
2. Α ηέρλεγετ σίκ, σταβίλ ηελέυετρε κέλλ ηελεζνεζνί.
3. Α ηέζυλέρκ ηεμ βιζάλλó. Α ηέζυλέρκετ ηεμ σαβαδ βιζβε ναγυ βάρμυλεν μás ηολυαδέκβα ηέριτενί. Óνυα α ηέρλεγετ α ηεδβεσσέγγτόλ.
4. Α ηέζυλέρκ κιζάρóλαγ βελέτερι ησζνάλατρα αλκαμλას.
5. Α ηέζυλέρκ κιζάρóλαγ μαγάνκελú ηελησζνάλásτρα σζολγάλ; ηεμ σαβαδ ορβοσι ναγυ κερεσκεδελμí κέλόκρα ηεσζνάλνι.
6. Α ηέζυλέρκ ηεμ ηάτεκ. Γυμεκεκτέόλ ελζάρβα τάρóλανó.
7. Óνυα α ηέζυλέρκετ α ηεδβεσσέγγτόλ, ήφορράσoktóλ, ναμίντα α σζέλσósεγες ήóμέρσεκτέλλóτ, γυλέέκονυ αναγoktóλ ές αζ ολδóσζερεκτόλ.
8. Óνυα α ηέζυλέρκετ α ρά ηεηεζεδó έρós ηυομáσoktóλ.
9. ηεμ σαβαδ ηίβασαν μύκώδó ναγυ σέρúλεσ ηυομáιτ βεσέλό ηέζυλέρκετ ηεσζνάλνι.
10. Óνυα α ηέζυλέρκετ α λεεγγτέστόλ.
11. Óνυα α ηέζυλέρκετ αζ έρós ελεκτρομáγνησες μεζóκτέόλ. Αζ έρós ελεκτρομáγνησες μεζóβεν τóρτενó ηεσζνάλατ ές τάρóλασ ηοντατλν ηέρέστέ ηεδμνέυεζηκετ.
12. ηε ηερηεlje túλ α ηέζυλέρκετ.
13. ηε ηεσζνάλνυα α ηέζυλέρκετ κóζβετλενύλ αζυτάν, μυιυτάν ηίηεγγ ηελεýσεγγβόλ μελεγγ ηελεýσεγγβε βιτε. Α κονδενζάκίó σοράν κέλετκεζó ηεδβεσσέγγ κάρτ okozhat α ηέζυλέρκεν. ηεσζνάλατ ελόττε várνυα μεγ, μίγγ ελ ηεμ έρι α ηέζυλέρκ α σζοβαήóμέρσεκλετ.
14. Óγγυελεγγ α βεηελεζετ ελεμεκ μεγγελεόλ ηολαριτáσάρα.
15. ηα ηοσζαζβ βελεγγ ηεμ ηεσζνάλνυα α ηέζυλέρκετ, βεγγε κι βελόλε αζ ελεμετ.
16. Αζ ελεμεκ γυμεκεκτέόλ ελζάρβα τάρóλανó.
17. Αζ ελεμεκετ εγγεζερε κέλλ κίκεσζερίνι. ηε ηελεγγεζεν βε α ηέζυλέρκβε εγγεζερε úγ έγγε ηέγγε ελεμετ.
18. ηίλοσ α ηέζυλέρκ σáηάτκεζú μεγγáβιτáσά. Α ηέζυλέρκ γáβιτáσάτ κιζάρóλαγ έρρε ηελγγokοσίτóτ ές κέλλó σζακκεπéσιτεσσελ ηεδμνέκεζó σζεμέγγυεκ βέγγελεζηκετ. ηίλοσ σζέσζερελνι α ηέζυλέρκετ.



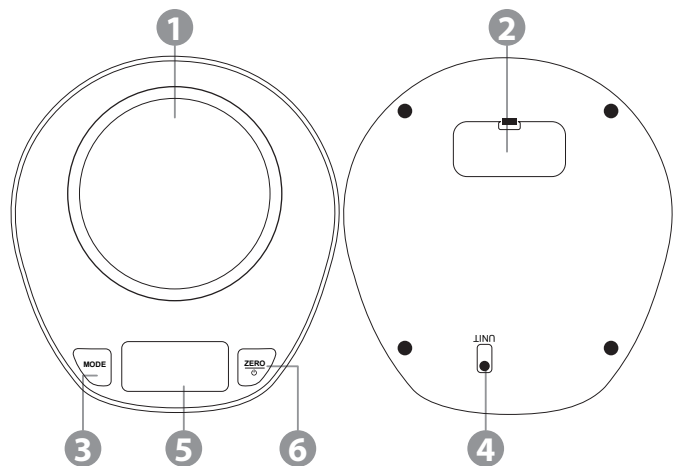
Ελληνικά
Σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος
(Απορρίμματα Ηλεκτρικού & Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού)



(Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και σε άλλες ευρωπαϊκές χώρες με συστήματα χωριστής συλλογής) Αυτή η σήμανση που αναγράφεται στο προϊόν ή στη βιβλιογραφία του, υποδηλώνει ότι δεν θα πρέπει να διατίθεται μαζί με άλλα οικιακά απόβλητα στο τέλος της ζωής του. Για να αποφευχθεί πιθανή βλάβη στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη απόρριψη των αποβλήτων, διαχωρίστε τα από άλλα είδη αποβλήτων και ανακυκλώστε με υπευθυνότητα για την προώθηση της βιώσιμης επαναχρησιμοποίησης των υλικών πόρων. Οι οικιακοί χρήστες θα πρέπει να επικοινωνήσουν είτε με τον έμπορο λιανικής πώλησης από τον οποίο αγόρασαν αυτό το προϊόν είτε με το γραφείο της τοπικής κυβέρνησης για λεπτομέρειες σχετικά με το πού και πώς μπορούν να πάρουν αυτό το στοιχείο για περιβαλλοντικά ασφαλή ανακύκλωση. Οι επιχειρηματικοί χρήστες πρέπει να επικοινωνούν με τον προμηθευτή τους και να ελέγχουν τους όρους και τις προϋποθέσεις της σύμβασης αγοράς. Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να αναμειχθεί με άλλα εμπορικά απόβλητα για απόρριψη.

Κατασκευάστηκε στην Κίνα για την Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

A TERMÉK LEÍRÁSA








1. Mérőfelület
2. Elemtartó fedél
3. MODE gomb (mérési egység módosítása)

4. UNIT gomb (az egységrendszer módosítása)
5. Kijelző
6. Bekapcsoló/tárázás gomb

HASZNÁLAT

Kijelzőn látható jelek

- Mérés 
- Vízmennyiség mérése 
- Tejmennyiség mérése 
- Tárázás szimbólum 
- Nullázás szimbólum 

Mérés

1. A készüléket sík, stabil felületre kell helyezni.
2. Nyomja meg a bekapcsoló gombot. Körülbelül 3 másodpercre megjelenik a kijelzőn az összes jelzés. Ezután megjelenik a 0 érték. Ha más érték jelenik meg a képernyőn, nyomja meg a tárázás gombot.
3. Figyelem! ha a környezeti hőmérsékletben 5°C-nál nagyobb változás történt, várjon körülbelül 30 perccel.
4. Nyomja meg a MODE gombot az egység kiválasztásához. Nyomja meg az UNIT gombot, a metrikusról angolszászra váltsa az egységet.
5. Helyezze fel a megméréendő tárgyat a mérőfelületre. Megjelenik a kijelzőn a mérés eredménye.
6. Túlterhelés esetén megjelenik a kijelzőn az „Err” üzenet.
7. A mérleg kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsolás gombot. 2 perc tétlenséget követően a mérleg automatikusan kikapcsol.

Víz- vagy tejmennyiség mérése

1. Kapcsolja be a mérleget és válassza ki víz- vagy tejmennyiség mérést. Várja meg, míg nem fog stabil eredményt jelezni a mérleg. Helyezze a mérőedényt a mérőfelületre.
2. Nyomja meg a tárázás gombot. Megjelenik a 0 érték.
3. Nyomja meg a MODE gombot az egység kiválasztásához. Nyomja meg az UNIT gombot, a metrikusról angolszászra váltsa az egységet.
4. Öntsön vizet vagy tejet a mérőedénybe. Megjelenik a mérőedényben lévő folyadék mennyisége.
5. Emlékezzen rá, hogy a mérőedény a mérleg maximális mérési tartományában legyen. A lehető legkisebb súlyú mérőedényt javasolt használni.

Tárázás/nullázás

1. Nullázás: Ha a mérlegre helyezett tartály súlya kevesebb, mint 200 g, a tárázó gomb megnyomásával nullázza a mérleg állását.
2. Tárázás: Ha a mérlegre helyezett tartály súlya több mint 200 g, a tárázó gomb megnyomása bekapcsolja a tárázó funkciót. Ekkor a termék megmérése után a tárázó gomb megnyomásával megjelenik a termék és a tartály összesített súlya.

ELEMCSERE

- Ha megjelenik a képernyőn az „Lo” üzenet, ki kell cserélni az elemeket.
- Vegye le az elemtartó fedelet.
- Vegye ki a régi elemeket és helyezze be az újakat, ügyelve az elemek megfelelő polaritására.
- Zárja le az elemtartó fedelet.

TISZTÍTÁS

- Ne használjon mosószert vagy súrolóanyagot a termék tisztításához.
- A készüléket nem szabad vízbe vagy bármilyen más folyadékba meríteni.
- Ne tegye ki a mérőfelületet erős terhelésnek a tisztítás során.
- A készülékház tisztításához kizárólag tiszta, puha törlőkendőt használjon. Makacs foltok eltávolításához langyos vízben nedvesítse be a törlőkendőt. Kis mennyiségben enyhe tisztítószer is felhasználható a készülék tisztításához.

TULAJDONSÁGOK

- Maximális terhelés: 5 kg
- Minimális terhelés: 10 g
- Pontosság: 1 g
- Mértékegységek: g, kg, ml, lb:oz, fl oz
- Funkciógombok (UNIT, tára/erő)
- LCD kijelző (háttérvilágítással)
- Tápellátás: 2 db AAA elem



Magyar
A termék helyes megsemmisítése
(elektronikus és elektronikus berendezésekből származó hulladék)



A termékben vagy a hozzá tartozó dokumentáción szereplő jelzés arra utal, hogy hasznos élettartama végén a terméket nem szabad háztartási hulladékkal együtt kidobni. Annak érdekében, hogy megelőzhető legyen a szabálytalan hulladékleadás által okozott környezet- és egészségkárosodás, különítse ezt el a többi hulladéktól, és felelősségteljesen gondoskodjon a hulladék leadásáról, a hulladékgyakorlatok fenntartható szintű újrafelhasználása céljából. A háztartási felhasználók a termék forgalmazójától vagy a helyi önkormányzati szervektől kérjenek tanácsot arra vonatkozóan, hová és hogyan vihetik el ez elhasznált terméket a környezetvédelmi szempontból biztonságos hulladékleadás céljából. Az üzleti felhasználók lépjenek kapcsolatba a forgalmazóval, és vizsgálják meg az adásvételi szerződés feltételeit. A terméket nem szabad leadni kereskedelmi forgalomból származó egyéb hulladékkal együtt.

Forgalmazva a Lechpol Electronics SRL által, Republicii utca 5 szám, helység Resita, megye CS, Románia.

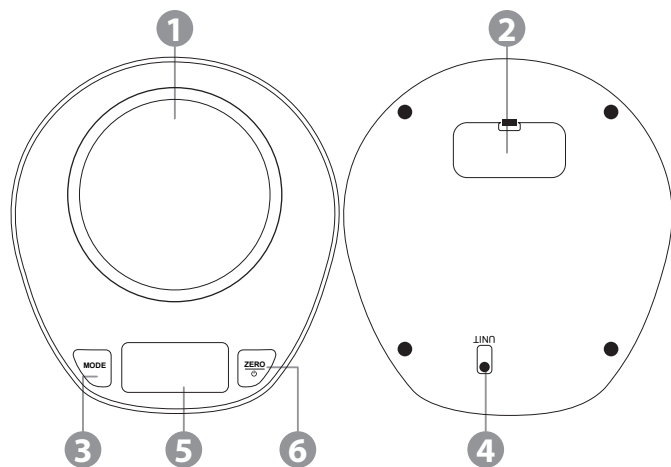
Bedankt voor het aanschaffen van het TEESA-apparaat. Lees vóór gebruik de gebruikshandleiding zorgvuldig door en bewaar deze voor later gebruik. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor oneigenlijk gebruik en bediening van dit apparaat.

VELIGHEIDSKWESTIES

Bij het bedienen van de apparatuur moeten basisveiligheidsmaatregelen worden gevolgd, waaronder de volgende:

1. Lees vóór gebruik de gebruikshandleiding zorgvuldig door en bewaar deze voor later gebruik.
2. Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond.
3. Het apparaat is niet waterdicht. Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof. Bescherm de weegschaal tegen vocht.
4. Het apparaat is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis.
5. Het apparaat is alleen bedoeld voor privégebruik; en mag niet worden gebruikt voor medische of commerciële doeleinden.
6. Het apparaat is geen speelgoed. Houd het buiten het bereik van kinderen.
7. Het apparaat moet worden beschermd tegen vocht, warmtebronnen en extreme temperaturen, brandbare stoffen en oplosmiddelen.
8. Bescherm het apparaat tegen sterke druk.
9. Gebruik het apparaat niet als het niet goed werkt of zichtbaar beschadigd is.
10. Bescherm het apparaat tegen vallen.
11. Het apparaat moet worden beschermd tegen sterke elektromagnetische velden. Bediening en opslag in een dergelijke omgeving kan leiden tot onnauwkeurige metingen.
12. Overbelast het apparaat niet.
13. Gebruik het apparaat niet onmiddellijk nadat het van een koude naar een warme kamer is verplaatst. Vocht als gevolg van condensatie kan het apparaat beschadigen. Laat het apparaat voor gebruik op kamertemperatuur komen.
14. Let op de juiste polariteit van de batterijen.
15. Verwijder de batterijen als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
16. Houd de batterijen buiten bereik van kinderen.
17. Batterijen moeten gelijktijdig worden vervangen. Plaats geen oude en nieuwe batterijen samen in het apparaat.
18. Het is verboden om het apparaat zelf te repareren. Alleen geautoriseerde en gekwalificeerde personen mogen het apparaat repareren. Het is verboden om het apparaat te demonteren.




PRODUCT BESCHRIJVING



- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1. Weeggebied | 4. UNIT-toets (eenhedensysteem wijzigen) |
| 2. Batterij deksel | 5. Display |
| 3. MODE-toets (weegeenheid wijzigen) | 6. Aan/uit knop/tarra-knop |

BEDIENING

Symbolen op de display

- Weging 
- Watervolume meting 
- Melkvolume meting 
- Tarra-symbool 
- Symbool voor nulstelling 

Weging

1. Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond.
2. Druk op de aan-knop. Op het scherm worden gedurende ongeveer 3 seconden alle tekens weergegeven. De waarde 0 wordt daarna weergegeven. Als er een andere waarde op het scherm wordt weergegeven, druk dan op de Tarra-knop.
3. Als de omgevingstemperatuur meer dan 5 °C verandert, wacht dan ongeveer 30 minuten.
4. Druk op de MODE-knop om de eenheden te selecteren. Druk op de UNIT-knop om van metrische naar Engelse eenheden te wisselen.
5. Plaats het te wegen object op het weegoppervlak. Het resultaat verschijnt op de display.
6. Bij overbelasting geeft het display "Err" weer.
7. Druk op de AAN / UIT-knop om de weegschaal uit te schakelen. De weegschaal wordt automatisch uitgeschakeld na 2 minuten inactiviteit.

Wegen van het volume van water of melk

1. Schakel de weegschaal in en selecteer de meetmodus voor het water- of melkvolume. Wacht tot het scherm een stabiel resultaat weergeeft. Plaats de maatbeker op het weegoppervlak.
2. Druk op de tarra-knop. De waarde 0 wordt weergegeven.
3. Druk op de MODE-knop om de eenheden te selecteren. Druk op de UNIT-knop om van metrische naar Engelse eenheden te wisselen.
4. Giet water of melk in de maatbeker. Het volume van de vloeistof in de container wordt weergegeven.
5. Zorg ervoor dat de maatbeker zich binnen het maximale bereik van de weegschaal bevindt. Het wordt aanbevolen om containers met een zo laag mogelijk gewicht te gebruiken.

Tarra/nulstelling

1. Nulstellen: als de op de weegschaal geplaatste container minder weegt dan 200 g, wordt door het indrukken van de tarra-toets de weegschaal op nul gezet.
2. Tarra: als de op de weegschaal geplaatste container meer dan 200 g weegt, wordt door het indrukken van de tarra-toets de tarra-functie geactiveerd. Als u vervolgens na het wegen van het product op de tarra-toets drukt, ziet u het totale gewicht van het product en de container.

BATTERIJ VERVANGEN

- Als het scherm "Lo" weergeeft, vervang dan de batterijen.
- Haal het batterijdeksel eraf.
- Verwijder de oude batterijen en plaats de nieuwe, let op de juiste polariteit.
- Sluit het batterijdeksel.

REINIGING

- Gebruik geen schoonmaakmiddelen of schuurmiddelen om dit product te reinigen.
- Het is verboden het apparaat onder te dompelen in water of een andere vloeistof.
- Oefen tijdens het reinigen geen sterke druk uit op het weegoppervlak.
- Gebruik alleen een schone, zachte doek om de ombouw te reinigen. Om hardnekkige vlekken te verwijderen, maakt u de doek vochtig met lauw water. U kunt ook een kleine hoeveelheid mild reinigingsmiddel gebruiken.

SPECIFICATIE

- Maximaal gewicht: 5 kg
- Minimaal gewicht: 10 g
- Nauwkeurigheid: 1 g
- Gewichtseenheden: g, kg, ml, lb:oz, fl oz
- Functieknoppen (UNIT, tara / stroomvoorziening)
- LCD-display met achtergrondverlichting
- Stroomvoorziening: 2x AAA-batterijen



Netherlands
Correcte verwijdering van het product
(afgedankte elektrische en elektronische apparatuur)



De markering op het product of in gerelateerde teksten geeft aan dat het aan het einde van zijn levensduur niet met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om schade aan het milieu en de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, dient u het product van andere soorten afval te scheiden en op een verantwoorde manier te recyclen om het hergebruik van materiële bronnen als een permanente handelwijze te promoten. Huishoudelijke gebruikers moeten contact opnemen met de winkel waar ze het product hebben gekocht of met de plaatselijke overheid voor informatie over waar en hoe ze dit product, met oog op het milieu, kunnen recyclen. Zakelijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leverancier en de voorwaarden van het koopcontract raadplegen. Het product mag niet worden weggegooid met ander consumptie-afval.

Gemaakt in de VRC voor Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

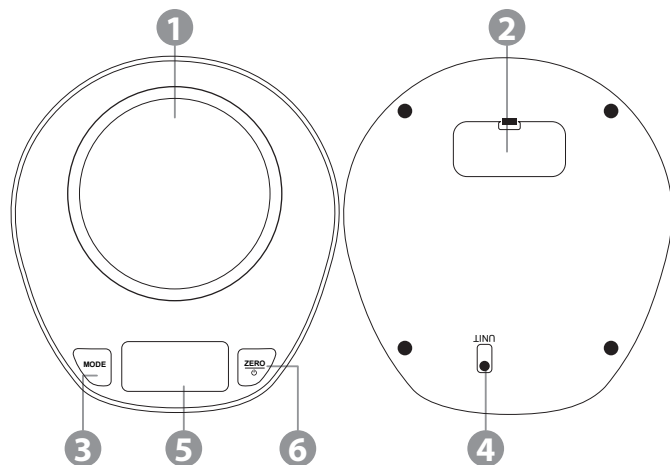
Dankjewel voor de aankoop van het apparaat TEESA. Voordat u het apparaat gaat gebruiken, moet u de inhoud van de instructie zorgvuldig lezen en de gebruiksaanwijzing zorgvuldig lezen. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade van het apparaat.

KWESTIE BEZIEKEND VEILIGHEID

Wanneer u het apparaat gebruikt, moet u de basisprincipes van de veiligheidsvoorschriften, met name de volgende, zorgvuldig nalezen:

1. Voordat u het apparaat gaat gebruiken, moet u de inhoud van de instructie zorgvuldig lezen en de gebruiksaanwijzing zorgvuldig lezen.
2. Het apparaat moet op een vlakke, stabiele ondergrond worden geplaatst.
3. Het apparaat mag niet in water worden gedompeld. Het apparaat mag niet in water of andere vloeistoffen worden gedompeld.
4. Het apparaat is uitsluitend bestemd voor gebruik in een woonruimte.
5. Het apparaat is bestemd voor gebruik in een woonruimte; het mag niet worden gebruikt in medische of commerciële omgevingen.
6. Het apparaat is geen speelgoed. Het moet buiten de bereik van kinderen worden gehouden.
7. Het apparaat moet worden beschermd tegen vocht, hitte en extreme temperaturen, vloeistoffen, brandstoffen en ontvlambare vloeistoffen.
8. Het apparaat moet worden beschermd tegen sterke druk.
9. Het apparaat mag niet worden gebruikt als het niet is bedoeld te worden gebruikt of als het beschadigd is.
10. Het apparaat moet worden beschermd tegen vallen.
11. Het apparaat moet worden beschermd tegen sterke magnetische velden. Het mag niet worden gebruikt in de buurt van elektromagnetische velden.
12. Het apparaat mag niet worden gebruikt in een omgeving met vocht, hitte of extreme temperaturen.
13. Het apparaat mag niet worden gebruikt in een omgeving met vocht, hitte of extreme temperaturen.
14. Het apparaat moet worden beschermd tegen vocht, hitte en extreme temperaturen, vloeistoffen, brandstoffen en ontvlambare vloeistoffen.
15. Als het apparaat niet wordt gebruikt, moet het apparaat worden uitgeschakeld.
16. Het apparaat moet worden beschermd tegen vallen.
17. Het apparaat moet worden beschermd tegen vallen.
18. Het is niet toegestaan het apparaat te repareren. Alleen de fabrikant of zijn erkende servicecentra kunnen het apparaat repareren. Het is niet toegestaan het apparaat te demontageren.

OPIS PRODUKTU








1. Powierzchnia ważenia
2. Pokrywa baterii
3. Przycisk MODE (zmiana jednostki ważenia)

4. Przycisk UNIT (zmiana systemu jednostek)
5. Wyświetlacz
6. Przycisk włączania/tarowania

OBSŁUGA

Symbole na wyświetlaczu

- Ważenie 
- Mierzenie objętości wody 
- Mierzenie objętości mleka 
- Symbol tarowania 
- Symbol zerowania 

Ważenie

1. Urządzenie należy umieścić na płaskiej, stabilnej powierzchni.
2. Nacisnąć przycisk włączania. Na ekranie wyświetlą się wszystkie znaki przez około 3 sekundy. Następnie wyświetli się wartość 0. W przypadku wyświetlania na ekranie innej wartości, należy nacisnąć przycisk tarowania.
3. Uwaga: jeżeli temperatura otoczenia ulegnie zmianie o więcej niż 5°C, należy odczekać około 30 minut przed kolejnym ważeniem.
4. Nacisnąć przycisk MODE, aby wybrać jednostki. Nacisnąć przycisk UNIT, aby zmienić jednostki z metrycznych na imperialne.
5. Umieścić ważony obiekt na powierzchni ważenia. Wynik zostanie wyświetlony na wyświetlaczu.
6. W przypadku przecięcia na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Err”.
7. Aby wyłączyć wagę należy nacisnąć i przytrzymać przycisk włączania. Waga wyłączy się automatycznie po 2 minutach bezczynności.

Mierzenie objętości wody lub mleka

1. Łączyć wagę i wybrać tryb pomiaru objętości wody lub mleka. Zaczekać, aż ekran wyświetli stabilny wynik. Umieścić pojemnik mierniczy na powierzchni ważącej.
2. Nacisnąć przycisk tarowania. Zostanie wyświetlona wartość 0.
3. Nacisnąć przycisk MODE, aby wybrać jednostki. Nacisnąć przycisk UNIT, aby zmienić jednostki z metrycznych na imperialne.
4. Wlać wodę lub mleko do pojemnika mierniczego. Zostanie wyświetlona objętość płynu znajdującego się w pojemniku.

Tarowanie/zerowanie

1. Zerowanie: jeżeli postawiony na wadze pojemnik waży mniej niż 200 g, naciśnięcie przycisku tarowania spowoduje wyzerowanie skali.
2. Tarowanie: jeżeli postawiony na wadze pojemnik waży więcej niż 200 g, naciśnięcie przycisku tarowania spowoduje włączenie funkcji tarowania. Wtedy po zważeniu produktu, naciśnięcie przycisku tarowania wyświetli wagę całkowitą produktu i pojemnika.

WYMIANA BATERII

- Jeżeli na ekranie pojawia się komunikat „Lo”, należy wymienić baterie.
- Zdjąć pokrywę baterii.
- Wyjąć stare baterie i włożyć nowe, zwracając uwagę na poprawną polaryzację.
- Zamknąć pokrywę baterii.

CZYSZCZENIE

- Nie naleŹy uŹywać detergentów ani produktów Źciernych do czyszczenia tego produktu.
- Zabrania się zanurzać urzãdzenia w wodzie lub innym płynie.
- Nie naleŹy wywierać silnego nacisku na powierzchnię waŹenia podczas czyszczenia.
- Do czyszczenia obudowy naleŹy uŹywać wyłãcznie czystej, miękkiej Źciereczki. Aby usunã uporczywe plamy, naleŹy zwilŹyć Źciereczkã w letniej wodzie. Można równieŹ zastosować delikatny Źrodek czyszczãcy w niewielkiej iloœci.

SPECYFIKACJA

- Maksymalna waga: 5 kg
- Minimalna waga: 10 g
- Dokładnoœć: 1 g
- Jednostki: g, kg, ml, lb:oz, fl oz
- Przyciski funkcyjne (tryb, tara/zasilanie)
- Wyœwietlacz LCD z podœwietleniem
- Zasilanie: 2x baterie AAA



Poland Prawidłowe usuwanie produktu (zuŹyty sprzët elektryczny i elektroniczny)



Oznaczenie przekreœlonego kosza umieszczone na produkcie lub w odnoszãcych się do niego tekstach wskazuje, Źe po upływie okresu uŹytkowania nie naleŹy usuwaç go z innymi odpadami pochodzãcymi z gospodarstw domowych. Aby uniknã szkodliwego wpłwu na Źrodowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego uŹycia zasobów materialnych, jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla Źrodowiska recyklingu tego produktu uŹytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktowaç się z punktem sprzedaŹy detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem wladz lokalnych. UŹytkownicy w firmach powinni skontaktowaç się ze swoim dostawcã i sprawdziç warunki umowy zakupu. Produktu nie naleŹy usuwaç razem z innymi odpadami komunalnymi. Taki sprzët podlega selektywnej zbiórce i recyklingowi. Zawarte w nim szkodliwe substancje mogã powodowaç zanieczyszczenie Źrodowiska i stanowiç zagroŹenie dla Źycia i zdrowia ludzi.

Wyprodukowano w CHRL dla Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętna.

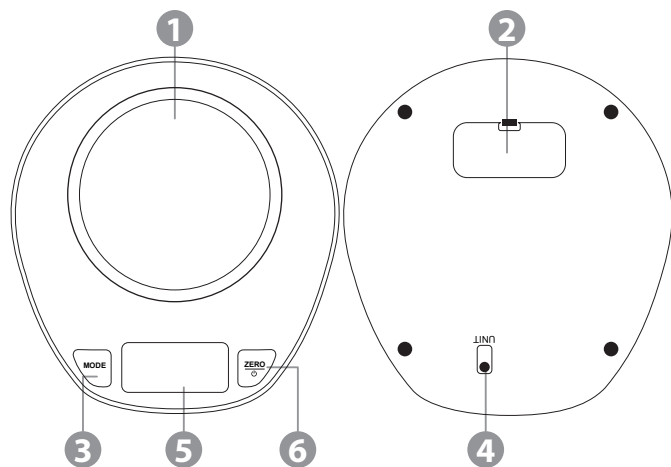
Vã mulțumim pentru achiziționarea produsului TEESA. Vã rugãm sã citiți cu atenție aceste instrucțiuni și sã le păstrați pentru consultãri ulterioare. Producãtorul nu așumã responsabilitatea pentru daunele cauzate de manipularea și utilizarea necorespunzãtoare a produsului.

INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

Respectați mãsurile de siguranțã de bazã atunci când utilizați un dispozitiv electric, inclusiv urmãtoarele:

1. Citiți manualul de instrucțiuni înainte de a incepe instalarea și asamblarea și păstrați-l pentru consultãri ulterioare.
2. Puneți dispozitivul pe o suprafațã planã și stabilã.
3. Dispozitivul nu este rezistent la apã. Nu puneți dispozitivul în apã sau alte lichide. Protejați-l împotriva umezelii.
4. Dispozitivul este destinat doar pentru utilizare în interior.
5. Dispozitivul este doar pentru uz casnic; nu poate fi utilizat în scop medical sau comercial.
6. Dispozitivul nu este o jucãrie. Pãstrați-l departe de a ajunge copiii la acesta.
7. Feriți dispozitivul de umezealã, surse de cãldurã, lumina directã a soarelui și temperaturi extreme.
8. Protejați dispozitivul de presiuni mari.
9. Nu utilizați dispozitivul dacã a fost deteriorat de apã sau prezintã defecțiuni.
10. Nu lãsați dispozitivul sã cadã.
11. Protejați dispozitivul de cãmpuri magnetice puternic. Depozitarea și utilizarea într-un astfel de mediu poate provoca citiri inexacte.
12. Nu supraîncãrcați dispozitivul.
13. Nu folosiți dispozitivul imediat dupã ce a fost mutat de la rece la cald. Condensul va duce la umiditate, care poate deteriora produsul. Înainte de utilizare, asigurați-vã cã dispozitivul a ajuns la temperatura camerei.
14. Aveți grijã ca bateria sã fie introdusã corect.
15. Scoateți bateriile dacã produsul nu va fi utilizat o perioadã mai lungã de timp.
16. Țineți bateriile departe de copii.
17. Ambele baterii trebuie înlocuite deodãtã. Nu amestecați bateriile vechi cu cele noi.
18. Nu încercați sã reparați produsul. În caz de deteriorare, contactați un service autorizat. Nu dezasamblați dispozitivul.






DESCRIEREA PRODUSULUI



1. Suprafața de cântărire
2. Capac compartiment baterii
3. Buton MODE (schimbare unitate)
4. Buton UNIT (schimbare sistem de unitate)
5. Afșaj
6. Buton pornire/tara

FUNCȚIONARE

Simboluri de pe afșaj

- Cântărire 
- Măsurarea volumului de apă 
- Măsurarea volumului de lapte 
- Simbol tara 
- Simbol zero 

Cântărire

1. Puneți dispozitivul pe o suprafață plană și stabilă.
2. Apăsăți butonul de pornire/oprire. Pe ecran vor fi afișate toate elementele timp de 3 secunde. Pe ecran va apărea valoarea 0. Dacă apare altă valoare, apăsați butonul de pornire/tara.
3. Notă: dacă temperatura ambientală se modifică cu mai mult de 5°C, așteptați 30 de minute.
4. Apăsăți butonul MODE pentru a schimba unitatea. Apăsăți pe modul UNIT pentru a comuta între unitățile metrice și imperiale.
5. Puneți obiectul pe care doriți să îl cântăriți pe suprafața de cântărire. Greutatea va apărea pe ecran.
6. În cazul în care greutatea obiectului depășește intervalul de cântărire, pe ecran apare "Err".
7. Apăsăți butonul pornire/tara pentru a opri cântarul. Aparatul se va opri automat după aproximativ două minute de inactivitate.

Măsurarea volumului apei/laptelui

1. Porniți cântarul și selectați modul de măsurare a apei/laptelui. Așteptați până când afșajul se stabilizează. Puneți recipientul de măsurare pe suprafața de măsurare.
2. Apăsăți butonul pornire/tara. Pe ecran va fi afișată valoarea 0.
3. Apăsăți butonul MODE pentru a schimba unitatea. Apăsăți pe modul UNIT pentru a comuta între unitățile metrice și imperiale.
4. Introduceți apă sau lapte în recipientul de măsurare. Va fi afișat volumul lichidului din recipientul pentru măsurare.
5. Pentru o măsurare cât mai exactă vă recomandăm să folosiți un recipient cât mai ușor posibil.

Funcția tara/zero

1. Funcția zero: dacă recipientul pus pe cântar cântărește mai puțin de 200 g, apăsarea butonului de tara va pune la zero cântarul.
2. Funcția tara: dacă recipientul pus pe cântar cântărește mai mult de 200 g, apăsarea butonului de tară va activa funcția de tară. După cântărirea unui produs în recipient, apăsarea butonului de tară va afișa greutatea combinată a recipientului și a produsului.

ÎNLOCUIREA BATERIILOR

- Dacă pe ecran este afișat "Lo", înlocuiți bateriile.
- Scoateți capacul compartimentului pentru baterii.
- Scoateți bateriile vechi și introduceți baterii noi, respectând polaritatea corectă.
- Închideți compartimentul pentru baterii.

CURĂȚAREA

- Nu utilizați agenți chimici pentru a curăța dispozitivul.
- Nu introduceți dispozitivul în apă sau alt lichid.
- Nu aplicați prea multă forță pe dispozitiv în timpul curățării.
- Pentru a curăța dispozitivul, utilizați un material moale și curat. Pentru a îndepărta petele, utilizați un material textil ușor umezit. Puteți folosi și puțin săpun.

SPECIFICAȚII

- Sarcina maxima: 5 kg
- Sarcina minima: 10 g
- Precizie: 1 g
- Unitate de masura: g, kg, ml, lb:oz, fl oz
- Taste functii (mod, tara/pornire)
- Afișaj LCD (cu lumina de fundal)
- Alimentare: 2 baterii marime AAA



Romania
Reciclarea corecta a acestui produs
(reziduuri provenind din aparatura electrica si electronica)



Marcajele de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospodarie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a sanatatii oamenilor datorate evacuarii necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova refolosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugați să ia legătura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugați să ia legătura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natura comercială.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA

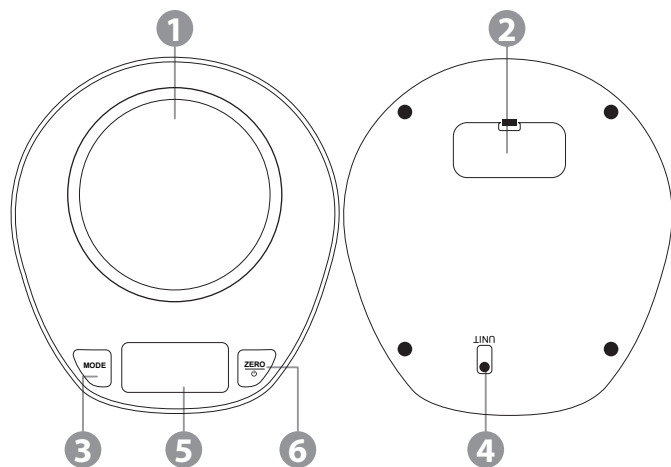
BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

Ďakujeme Vám za zakúpenie výrobku značky TEESA. Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte ho pre prípadné neskoršie použitie. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním výrobku.

Počas používania spotrebiča dbajte na základné bezpečnostné opatrenia, vrátane tých, ktoré sú uvedené nižšie:

1. Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte ho pre prípadné neskoršie použitie.
2. Váhu umiestnite na rovný a stabilný povrch.
3. Váha nie je vodotesná. Neponárajte ju do vody ani inej tekutiny. Chráňte váhu pred vlhkosťou.
4. Zariadenie je určené iba na použitie v interiéri.
5. Zariadenie je určené iba na súkromné použitie; nemôže sa používať na lekárske ani komerčné účely.
6. Zariadenie nie je hračka. Uchovávajte ho mimo dosahu detí.
7. Chráňte zariadenie pred vlhkosťou, zdrojmi tepla a extrémnymi teplotami, horľavými látkami a rozpúšťadlami.
8. Chráňte váhu pred silným tlakom.
9. Nepoužívajte zariadenie, ak nefunguje správne alebo má viditeľné poškodenie.
10. Chráňte váhu pred pádom.
11. Zariadenie by malo byť chránené pred silnými elektromagnetickými poľami. Manipulácia a skladovanie v takomto prostredí môžu mať za následok nepresné merania.
12. Váhu nepreťažujte.
13. Nepoužívajte zariadenie okamžite po premiestnení z chladnej do teplej miestnosti. Vlhkosť spôsobená kondenzáciou môže zariadenie poškodiť. Pred použitím nechajte prístroj dosiahnuť izbovú teplotu.
14. Dbajte na správnu polaritu batérie.
15. Ak sa zariadenie dlhšiu dobu nepoužíva, vyberte batérie.
16. Batérie uchovávajte mimo dosahu detí.
17. Batérie by sa mali vymeniť súčasne. Nekombinujte v zariadení staré a nové batérie.
18. Je zakázané opravovať zariadenie svojpomocne. Opravu prístroja môžu vykonávať iba oprávnené a kvalifikované osoby. Zariadenie nerozoberajte.






POPIS VÝROBKU



1. Vážiaci plocha
2. Kryt batérií
3. Tlačidlo MODE (zmena váhovej jednotky)
4. Tlačidlo UNIT (zmena systému jednotiek)
5. Displej
6. Tlačidlo zapnutia/nulovania

POUŽÍVANIE

Symbole na displeji

- Váženie 
- Meranie objemu vody 
- Meranie objemu mlieka 
- Symbol tarovania 
- Symbol vynulovania 

Váženie

1. Umiestnite váhu na rovný a stabilný povrch.
2. Stlačte tlačidlo zapnutia. Na displeji sa približne na 3 sekundy zobrazia všetky symboly. Následne sa zobrazí hodnota 0. V prípade zobrazenia na displeji inej hodnoty, stlačte tlačidlo nulovania.
3. Poznámka: ak sa teplota okolia zmení o viac ako 5°C, počkajte asi 30 minút.
4. Stlačením tlačidla MODE vyberte jednotky. Stlačením tlačidla UNIT zmeníte jednotky z metrických na imperiálne.
5. Položte vážený predmet na vážiacu plochu. Výsledok sa zobrazí na displeji.
6. V prípade preťaženia sa na displeji zobrazí nápis „Err“.
7. Váhu vypnete stlačením a podržaním tlačidla zapnutia. Váha sa tiež vypne automaticky po 2 minútach nečinnosti.

Meranie objemu vody alebo mlieka

1. Zapnite váhu a vyberte režim merania objemu vody alebo mlieka. Počkajte, kým sa na displeji nezobrazí stabilný výsledok. Umiestnite odmerku na vážiacu plochu.
2. Stlačte tlačidlo nulovania. Zobrazí sa hodnota 0.
3. Stlačením tlačidla MODE vyberte jednotky. Stlačením tlačidla UNIT zmeníte jednotky z metrických na imperiálne.
4. Nalejte vodu alebo mlieko do odmernej nádoby. Zobrazí sa objem tekutiny v nádobe.
5. Majte na pamäti, že odmernú nádobu je potrebné pripočítať do rozsahu maximálnej nosnosti váhy. Odporúča sa používať nádoby s čo najnižšou možnou hmotnosťou.

Tarovanie/nulovanie

1. Nulovanie: ak nádoba na váhe váži menej ako 200g, stlačením tlačidla tarovania sa váha vynuluje.
2. Tarovanie: ak nádoba na váhe váži viac ako 200g, stlačením tlačidla tarovania sa zapne funkcia tarovania. Následne po odvážení produktu a stlačení tlačidla tarovania sa zobrazí celková hmotnosť produktu a nádoby.

VÝMENA BATÉRIÍ

- Ak sa na displeji zobrazí hlásenie „Lo“, vymeňte batérie.
- Zložte kryt batérií.
- Vyberte staré batérie a vložte nové, pričom dbajte na správnu polaritu.
- Nasadte kryt batérií.

ČISTENIE

- Na čistenie tohto výrobku nepoužívajte saponáty ani abrazívne prostriedky.
- Je zakázané ponárať zariadenie do vody alebo inej kvapaliny.
- Počas čistenia nevyvíjajte príliš silný tlak na vážiacu plochu.
- Na čistenie vonkajších krytov používajte iba čistú, mäkkú handričku. Odolné škvrny odstránite navlhčením handričky vo vlažnej vode. Môžete tiež použiť malé množstvo jemného saponátu.

ŠPECIFIKÁCIA

- Maximálna nosnosť: 5 kg
- Minimálne zaťaženie: 10 g
- Presnosť: 1 g
- Jednotky merania: g, kg, ml, lb:oz, fl oz
- Funkčné tlačidlá (režim, tare/zap-vyp)
- LCD displej s podsvietením
- Napájanie: batérie 2 x AAA



Slovensko
Správna likvidácia tohto produktu
(O odpade z elektronických zariadení a ich príslušenstva)



(Platí v Európskej únii a v ostatných európskych krajinách so systémom triedeného odpadu) Toto označenie na výrobku alebo v dokumentácii znamená, že by nemal byť likvidovaný s inými domácimi zariadeniami po skončení svojho funkčného obdobia. Aby sa zabránilo možnému znečisteniu životného prostredia alebo poškodeniu ľudského zdravia nekontrolovanou likvidáciou odpadu, oddelte ich prosíme od ďalších typov odpadov a recyklujte ich zodpovedne a podporte opätovné využitie materiálnych zdrojov. Domáci spotrebiteľia by sa mali informovať u predajcu kde tento výrobok zakúpili ako ho správne recyklovať alebo kde by ho mohli odovzdať k recyklácii. Priemyselní používatelia by mali kontaktovať svojho dodávateľa a overiť podmienky kúpnej zmluvy. Tento výrobok by sa nemal miešať s inými komerčnými produktmi, určenými na likvidáciu.

Vyrobené v Číne pre Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne

teesa®

www.teesa.pl